



INTERNATIONAL UNION, UNITED AUTOMOBILE, AEROSPACE & AGRICULTURAL IMPLEMENT WORKERS OF AMERICA – UAW

DENNIS D. WILLIAMS, *PRESIDENT*      GARY CASTEEL, *SECRETARY-TREASURER*  
VICE-PRESIDENTS: CINDY ESTRADA • NORWOOD JEWELL • JIMMY SETTLES

Sérgio Butka  
President  
Sindicato dos Metalúrgicos da Grande Curitiba

8 de março de 2016

Prezado Companheiro Sérgio,

Venho por meio desta agradecer imensamente seu tempo e dedicação por apoiar os trabalhadores da Nissan em Canton, Mississippi, EUA, participando da entrega da Carta Denúncia ao Embaixador Agemar Sanctos e também do ato em frente ao Comitê Organizador dos Jogos Olímpicos Rio 2016.

O ato teve grande repercussão no Brasil através da mídia e redes sociais, além da mídia internacional. Em anexo estamos anexando algumas das principais notícias daquele dia.

Ficamos muito felizes em saber que podemos contar sempre com você e queremos estreitar cada vez mais os laços de solidariedade entre os sindicatos do Brasil e dos Estados Unidos. O seu apoio é fundamental para que consigamos obter justiça para os trabalhadores do Mississippi.

Infelizmente a Nissan tem intensificado sua campanha anti-sindical. Na semana passada, a empresa exibiu um vídeo para todos os trabalhadores da fábrica. No vídeo, um diretor da Nissan Mississippi implora que os trabalhadores não apoiem o sindicato e alega que os sindicatos interferem nas relações diretas entre trabalhadores e empresa. Os trabalhadores foram instruídos a não fazerem qualquer tipo de comentário ou questões antes, durante e depois desse vídeo.

Este é o rumo atual dos acontecimentos, e uma forte escalada de tentativas da Nissan para interferir na sindicalização dos trabalhadores, violando as normas internacionais do trabalho. O vídeo mostrado na semana passada em Mississippi contradiz as declarações que a Nissan tem feito no Brasil e ao redor do mundo quanto ao seu respeito pela liberdade de associação. Somos gratos a você e a Sindicato dos Metalúrgicos da Grande Curitiba por seu apoio tentar trazer à Nissan junto às suas responsabilidades e juntos podemos defender o direito dos trabalhadores em todos os lugares para organizar e negociar coletivamente.

Mais uma vez, quero expressar os meus votos de muito obrigado!

Em Solidariedade,

A handwritten signature in black ink that reads 'Gary Casteel'.

Gary Casteel  
Secretary-Treasurer